Projet gazier du Mackenzie

Le pipeline à la croisée des chemins

Le fédéral veut faciliter le projet. Le GTNO l'imite. Les Autochtones peaufinent leurs ententes finales. Les évaluateurs sont déjà sur la ligne de départ.

Batiste W. Foisy

Le Projet gazier du Mackenzie fait des bonds de géants ces derniers jours.

Le 17 novembre, une lettre de la vice-première ministre du Canada, Anne McLellan, adressée au vice-président d'Imperial Oil a été rendue publique. Dans cette lettre, la vice-première ministre se dit prête à « supporter le Projet gazier du Mackenzie dans des termes que le Canada considère économiquement acceptables ».

Même s'il est allégué que les promoteurs cherchent à obtenir 1,2 milliards de dollars en subsides, McClellan affirme que l'intention du Canada n'est pas de subventionner le projet.

Mais elle indique que le Canada serait prêt à instaurer un régime de royautés flexible dans lequel le gouvernement fédéral ne percevrait peu ou pas de redevances sur le projet durant les premières années d'opération. Selon le *Globe and Mail*, le gouvernement pourrait exiger de se faire payer en gaz, à la place.

La vice-première ministre évoque aussi la possibilité que le Canada fasse « des investissements variés dans une ou plusieurs parties du projet. »

La lettre a ravi les promoteurs. « Nos préoccupations fiscales ont été largement apaisées, a déclaré un porte-parole d'Imperial Oil à la Presse canadienne. Nous sommes très positifs face à ce développement. »

En octobre, Imperial Oil avait souligné le besoin d'établir un cadre financier flexible avec le fédéral. L'absence de ce cadre était perçu comme un obstacle à la réalisation du projet.

Par contre des groupes de pressions et le Nouveau parti démocratique ont vu d'un tout autre œil l'annonce de la vice-première ministre.

Le Sierra Club du Canada, qui dirige la campagne Mackenzie Wild, opposée au Projet gazier, considère que le Canada n'a pas à se plier aux exigences financières des riches compagnies pétrolières.

« Le gouvernement du Canada devrait plutôt investir dans l'efficacité énergétique et dans les alternatives aux carburants fossiles », affirme le directeur de la campagne Mackenzie Wild, Stephen Hazell. Selon lui, cette annonce mine la crédibilité du Canada qui reçoit, cette semaine, la Conférence internationale sur les changements climatiques.

Shelagh Montgomery de l'ONG ténoise Alternatives North déplore, quant à elle, que le Canada soit en train de donner carte blanche à un projet qui n'a pas encore été évalué.

« Le gouvernement fédéral est en train de nous embarrer dans un régime de royautés qui va nous empêcher de recevoir notre juste part de revenues; et nos leaders territoriaux semblent heureux de ça. [...] Au point où nous en sommes, les organismes chargés de réviser le projet finiront par émettre des recommandations à des ministres fédéraux qui sont des supporteurs inconditionnels du projet », proteste Montgomery. Elle ajoute que rien ne nous oblige à faire exploiter notre gaz par le groupe de promoteurs du Projet gazier du Mackenzie et que l'on devrait aussi considérer d'autres options.

Le candidat néo-démocrate dans Western Arctic, Dennis Bevington, s'est joint aux protestations. « Les libéraux utilisent l'argent des Canadiens pour subventionner des grosses pétrolières riches. [...] À une époque où le coût de l'énergie force les Canadiens les moins fortunés à choisir entre manger ou chauffer leur maison, de tels cadeaux aux multinationales sont scabreux et intolérables », tonne le politicien.

Alternatives North, le Sierra Club et le NPD, considèrent tous qu'en dépit des affirmations de la vice-première ministre à ce sujet, le gouvernement Martin s'apprête *de facto* a subventionner les promoteurs à la hauteur d'environ 1,5 milliard de dollars.

Mercredi, le premier ministre des TNO, Joe Handley, a imité le fédéral et a, à son tour, écrit aux promoteurs pour leur assurer de son support au projet et de son intention de ne pas le surtaxer.

« Ce n'est pas l'intention du GTNO que de créer ou de supporter la création de nouvelles taxes [sur l'industrie], ni d'apporter des changements au régime de royautés (post-dévolution) qui pourraient nuire au projet »

Autochtones

L'autre obstacle au projet, identifié par les promoteurs, est la négociation d'accords sur l'accès aux terres avec les différents groupes autochtones de la zone du pipeline. Or, ce front-là aussi semble prêt à céder.

Le 17 novembre, trois des cinq communautés du Sahtu ont conclu une entente avec les promoteurs. Les détails de cette entente, qui devait être entérinée, hier, par le suffrage des membres des communautés, n'ont pas encore été dévoilés.

Par ailleurs, l'ex-premier ministre des TNO, Stephen Kakfwi, a été démis de ses fonctions de négociateur du Sahtu, à peu près au moment où l'entente a été conclue.

Nelly Courneyea, qui représente les intérêts des Inuvialuit, a affirmé à la presse que son groupe était « très près » d'arriver à une entente.

Les communautés Sahtu de Fort Good Hope et Colville Lake devrait voter sur une entente en décembre.

Quant aux Gwich'In et aux Premières nations du Deh Cho, aucune mise à jour sur l'état de leurs négociations n'a été divulguée.

Toutes ces nouvelles tombent à pic pour les promoteurs. Ils doivent, en effet, dire aux deux organismes chargés de réviser le projet – l'Office nationale de l'énergie et la Commission d'examen conjoint – s'ils sont prêts à entamer des audiences publiques, au plus tard le 31 novembre. Dans le cas de l'Office nationale de l'énergie, la réponse est attendue aujourd'hui.

Une fois les réponses reçues, ces organismes devront attendre au moins quarante jours avant d'enclencher le processus d'audiences. Mais on sait depuis un moment déjà qu'ils sont parés à le faire.

C'est donc dire qu'immédiatement après la campagne électorale fédérale, les Ténois devront possiblement passer à travers une double campagne sur le pipeline.

CHRONIQUE TNO SANTÉ

Jean de Dieu Tuyishime, coordonnateur
Réseau TNO Santé en français



Le diabète, c'est du sérieux.

Plus de deux millions de Canadiennes et Canadiens souffrent du diabète, et ce nombre ne cesse d'augmenter.

Qu'est-ce que le diabète?

Le diabète est une maladie résultant soit d'un manque d'insuline dans l'organisme, soit d'une incapacité de l'organisme d'utiliser adéquatement des quantités normales d'insuline.

Quelle est la fonction de l'insuline?

L'organisme transforme les aliments que nous mangeons en sucre (glucose). Il a besoin de ce sucre, sous forme d'énergie, pour remplir toutes ses fonctions. L'insuline – l'hormone sécrétée par le pancréas – règle la quantité de glucose (sucre) dans le sang. Si l'organisme manque d'insuline ou n'utilise pas l'insuline adéquatement, il en résulte un déséquilibre qui produit des taux élevés de sucre dans le sang. Plus tard, il peut arriver que différents organes, dont les reins, les gros vaisseaux sanguins, les nerfs en subissent des conséquences néfastes.

Y a-t-il différents types de diabètes?

Il existe effectivement plusieurs types de diabète. Les plus courants sont les diabètes de type I et de type II. *Type I - Diabète juvénile :* Apparaît surtout chez les jeunes, est causé par une incapacité du pancréas de produire suffisamment d'insuline, et nécessite des injections régulières d'insuline.

Type II - Diabète de l'adulte : Apparaît généralement après l'adolescence, le pancréas peut produire de l'insuline, mais l'organisme ne réussit pas à l'utiliser adéquatement. Parmi les traitements figurent une alimentation appropriée, un programme d'exercice et des médicaments (pilules, injections d'insuline ou les deux).

Type III – Diabète : Une maladie systémique apporte une destruction du pancréas comme pancréatites chroniques, certaines réactions défavorables à des médicaments ou à un défaut familial typique responsables de l'efficacité de l'insuline. Le diabète de type III est beaucoup plus rare.

Environ 10% des diabétiques souffrent du **diabète de type I**. Toutefois, le nombre de personnes vivant avec le **diabète de type II** augmente considérablement, et ce, en raison de plusieurs facteurs dont le vieillissement de la population, la croissance du taux d'obésité, la sédentarité croissante par le manque d'activité physique, le risque accru parmi la population autochtone (ce groupe est de trois à cinq fois plus susceptible de développer le diabète de type 2), le risque accru parmi certaines populations immigrantes (hispaniques, asiatiques, asiatiques du Sud et africains), etc.

Que pouvez-vous faire pour vous prévenir du diabète?

L'objectif principal est de trouver la combinaison de la meilleure diète, de la meilleure médication ainsi que du meilleur régime d'activité physique qui apportera un contrôle idéal de votre poids et de vos glycémies, dès que votre médecin décèle la présence de signes précoces ou de facteurs de risque. Le diabète, une fois confirmé, est une maladie chronique. Aussi est-il important de rester en rapport étroit avec votre médecin. Il y a plusieurs choses que vous pouvez faire pour aider à prévenir les complications :

- demander à votre médecin de vérifier régulièrement votre urine, votre sang et votre pression artérielle ;
- bien contrôler le taux de sucre dans votre sang ;
- contrôler l'hypertension artérielle (valeurs cibles : moins de 130/80);
- cesser de fumer ;
- faire de l'exercice régulièrement ;
- opter pour une alimentation saine;
- éviter la consommation excessive d'alcool;
- dormir suffisamment
- vous renseigner auprès de votre médecin au sujet des nouvelles découvertes dans le traitement du diabète.

Quelles sont les principales causes de mortalité chez les patients diabétiques?
(1) Cardiaque (Infarctus, insuffisance cardiaque, mort subite); (2) Diabète (Acidocétose, coma, hypoglycémie); (3) Cancer; (4) Accident vasculaire cérébral; (5) Infections; (6) Autres.

Si vous avez des facteurs de risque pour le diabète, demandez à votre médecin de faire des examens nécessaires pour déceler la présence précoce de la maladie. De votre part, prenez-vous en mains !

La Chronique TNO Santé est préparée par le Réseau TNO Santé en français et se veut un espace d'échanges et de conseils utiles pour nous responsabiliser et nous maintenir en meilleure santé.

Vous pouvez nous communiquer les sujets en rapport avec la santé qui vous intéressent, il nous fera plaisir d'en traiter davantage avec l'aide des professionnels concernés par les sujets.

L'adresse pour nous joindre:
5016, 48e Rue, C.P. 1325 Yellowknife NT X1A 2N9
Téléphone : (867) 920-2919, Télécopieur : (867) 873-2158, courriel : santef@franco-nord.com

Petites annonces

Les *Petites annonces* de L'Aquilon est un service communautaire offert gratuitement aux abonnés de L'Aquilon. Pour nous joindre :
Tél. : 873-6603 (Yellowknife)
ou 875-0117 (Hay River)

aquilon@internorth.com



Territoires du Nord-Ouest Éducation, Culture et Formation
L'hon. Charles Dent, ministre

DEMANDE DE PROPOSITIONS

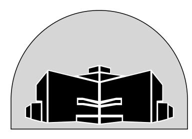
Commission d'appel de l'aide financière aux étudiants des TNO

Le ministère de l'Éducation , de la Culture et de la Formation accepte les demandes des résidents des TNO qui sont intéressés à devenir membre de la Commission d'appel de l'aide financière aux étudiants des TNO.

Si vous êtes intéressé ou désirez obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Kim Burton
Chef des programmes de l'aide financière
aux étudiants des TNO
kim_burton@gov.nt.ca
Éducation, Culture et Formation
Rez-de-chaussée, Lahm Ridge Tower, Yellowknife
Téléphone : (867) 873-7194

La date limite pour envoyer votre curriculum vitae est le 30 novembre 2005.



ADMINISTRATION DE SANTÉ TERRITORIALE STANTON

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Services de transport à des fins médicales après les heures de travail

N° 05-1108

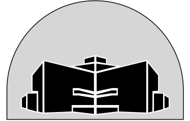
L'Administration de santé territoriale Stanton fait une demande de propositions auprès de personnes qualifiées pour fournir des services de transport à des fins médicales après les heures de travail.

Les propositions cachetées doivent parvenir à l'adresse suivante : Bureau de la gestion des approvisionnements, Hôpital territorial Stanton, 550, Byrne Road, Yellowknife NT X1A 2N1. Tél. : (867) 669-4173; fax : (867) 669-4132, au plus tard :

à 15 h, heure locale, le 2 décembre 2005.

On peut se procurer les paramètres à l'adresse susmentionnée.

L'Administration de santé territoriale Stanton n'est pas tenue d'accepter la proposition la plus basse ou toute proposition reçue.



ADMINISTRATION DE SANTÉ TERRITORIALE STANTON

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Services d'un conseiller qualifié pour examiner l'utilisation du personnel clinique

N° 05-1115

L'Administration de santé territoriale Stanton fait une demande de propositions auprès de personnes compétentes pour la fourniture de services d'un conseiller qualifié pour examiner l'utilisation du personnel clinique.

Les propositions cachetées doivent parvenir à l'adresse suivante :

à 15 h, heure locale, le 12 décembre 2005:

Bureau de la gestion des approvisionnements, Hôpital Stanton, 550, Byrne Road, Yellowknife NT X1A 2N1. Tél. : (867) 669-4173; fax : (867) 669-4132, au plus tard.

On peut se procurer les paramètres à l'adresse susmentionnée.



Territoires du Nord-Ouest Éducation, Culture et Formation
L'hon. Charles Dent, ministre

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Évaluation de la revitalisation du foyer linguistique

N° PM002488

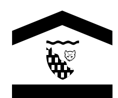
Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) fait une demande de propositions auprès de personnes qualifiées pour la fourniture de services décrits dans la présente demande intitulée Évaluation de la revitalisation du foyer linguistique.

On peut se procurer les paramètres auprès de Brenda Dodman, administratrice des contrats, Ministère de l'Éducation , de la Culture et de la Formation, 3e étage, Lahm Ridge Tower, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Tél. : (867) 920-3287; fax : (867) 873-0338; courriel : brenda_dodman@gov.nt.ca

Les propositions doivent parvenir à l'adresse susmentionnée au plus tard :

à 16 h, heure locale, le lundi 28 novembre 2005.

Le ministère n'est pas tenu d'accepter la proposition la plus basse ou toute proposition reçue.



LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST
L'honorable David Krutko, ministre

APPEL D'OFFRES

Programme de livraison de matériaux par la route d'hiver (2006)

N° 06-0410-20-18

La Société d'habitation des Territoires du Nord Ouest lance un appel d'offres visant l'approvisionnement de matériaux pour la construction de logements dans les communautés franc à bord suivantes :

Duplex d'une chambre	3 logements	Fort Good Hope, TNO
Accès à la propriété	2 logements	Fort Good Hope, TNO
Projets de rénovation	6 logements	Fort Good Hope, TNO
Duplex d'une chambre	1 logement	Deline, TNO
Duplex d'une chambre	1 logement	Tulita, TNO
Concept Trout Lake	1 logement	Colville Lake, TNO
Accès à la propriété	1 logement	Colville Lake, TNO
Projet de rénovation	1 logement	Colville Lake, TNO
Accès à la propriété	1 logement	Trout Lake, TNO
Accès à la propriété	1 logement	Jean Marie River, TNO
Unité détachée pour personnes âgées	1 logement	Jean Marie River, TNO
Accès à la propriété	1 logement	Nahanni Butte, TNO
Accès à la propriété	2 logements	Fort Liard, TNO
Unité détachée pour personnes âgées	1 logement	Fort Liard, TNO
Accès à la propriété	1 logement	Wrigley, TNO
Accès à la propriété	2 logements	Wha Ti, TNO
Accès à la propriété	1 logement	Gameti, TNO

Les soumissions doivent se faire pour les marchandises suivantes :
Bois de construction de dimension courante, pièces mécaniques, pièces de menuiseries et accessoires, fournitures électriques (avec appareils ménagers), armatures de poutres, réservoirs à combustible, armoires de cuisine et meubles lavabos, supports de réservoirs à combustible, fenêtres, réservoirs à eau, fondations avec vérins à vis et caisses à eaux usées brutes.
Les entrepreneurs intéressés peuvent présenter une soumission pour une seule des marchandises ou pour toutes celles indiquées ci dessus. Les contrats seront octroyés séparément par groupes entiers de marchandises, et ce pour tous les logements destinés à toutes les communautés.
La politique d'encouragement aux entreprises du Gouvernement des Territoires du Nord Ouest s'applique à cet appel d'offres.
On peut se procurer les documents d'appel d'offres auprès du bureau de la gestion des approvisionnements de la Société d'habitation des TNO, 9e étage du Scotia Centre, Yellowknife NT, après le 21 novembre 2005.
Les soumissions doivent être remises sur les formulaires prévus à cet effet.
Les soumissions cachetées doivent parvenir au bureau de la gestion des approvisionnements de la Société d'habitation des TNO, 9e étage du Scotia Centre, Yellowknife NT X1A 2P6 au plus tard :
à 15 h, heure locale, le 7 décembre 2005 à Yellowknife, NT.

La Société n'est pas tenue d'accepter l'offre la plus basse ou toute offre reçue.

Renseignements : (867) 873-7866 ou 873-7867



Territoires du Nord-Ouest Santé et Services sociaux
L'hon. J. Michael Miltenberger, ministre

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Campagne de marketing social concernant la santé des jeunes en matière de sexualité

N° HS0329

Le ministère de la Santé et des Services sociaux du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest fait une demande de propositions auprès d'entrepreneurs pour concevoir une campagne de marketing social concernant la santé des jeunes en matière de sexualité.

Les propositions cachetées doivent parvenir à :
Wanda White, spécialiste des maladies transmissibles, Ministère de la Santé et des Services sociaux, Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, 5022, 49e Rue, 6e étage, Centre Square Tower, Yellowknife NT X1A 3R8, au plus tard :

à 15 h, heure locale, le 9 décembre 2005.

On peut se procurer les paramètres auprès de Wanda White et lui poser des questions techniques à l'adresse susmentionnée ou en appelant au (867) 873-7721.

La politique d'encouragement aux entreprises du gouvernement s'applique à la présente demande de propositions.

Le ministère n'est pas tenu d'accepter la proposition la plus basse ou toute proposition reçue.



Territoires du Nord-Ouest Travaux publics et Services
L'hon. Floyd K. Roland, ministre

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Modernisation de la station de traitement d'eau

N° PM100290

Modernisation de l'installation de transformation, installation d'un nouveau générateur électrique et construction d'un entrepôt

- Nahanni Butte, NWT -

Les soumissions cachetées doivent parvenir à l'administrateur des contrats, ministère des Travaux publics et Services, Projets, Gouvernement des Territoires du Nord Ouest, 76, Capital Drive, bureau 301, ou être livrées au troisième étage du B&R Rowe Centre, Hay River NT X0E 1G2. Tél. : (867) 874-7003, Fax : (867) 874-7014 ou à l'administrateur des contrats, ministère des Travaux publics et Services, Gouvernement des Territoires du Nord Ouest, Bureau régional du Slave Nord, 5013, 44e Rue, Yellowknife NT X1A 2L9. Tél. : (867) 873-7662, Fax : (867) 873-0218 au plus tard :

à 15 h, heure locale, le 2 décembre 2005.

On peut se procurer les paramètres à l'une des adresses susmentionnées à compter du 14 novembre 2005.

Un montant de 50 $ non remboursable est exigé pour obtenir les documents d'appel d'offres.

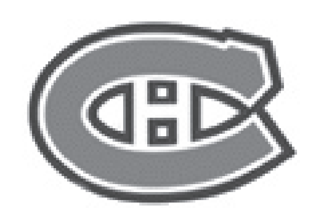
Afin d'être prises en considération, les soumissions cachetées doivent être remises sur les formulaires prévus à cet effet.

Le Ministère n'est pas tenu d'accepter la soumission la plus basse ou toute soumission reçue.

Renseignements généraux : Audrey Mabbitt
Administratrice des contrats
Gouvernement des TNO
Tél. : (867) 874-7003

Renseignements techniques : Elsie Larocque
Agent de projet
Gouvernement des TNO
Tél. : (867) 874-7004
ou
Matthew Hough
Earth Tech (Canada) Inc.
Tél. : (867) 873-6316

Les entrepreneurs sont priés de noter qu'il y aura une rencontre avant soumission qui se tiendra à 13 h, le 22 novembre 2005 au bureau du ministère des Travaux publics et des Services au 76, Capital Drive, bureau 301, Hay River. Sur demande, une conférence téléphonique peut être organisée pour les gens à l'extérieur de Hay River.



Le Canadien de Montréal

Un premier quart étonnant

Alain Bessette

Le Canadien vient de terminer le quart de sa saison et il se retrouve au quatrième rang de sa conférence.

Le club traverse présentement une période très difficile; quatre défaites à ses six dernières rencontres. Mais si on fait exception de la dernière semaine, il faut avouer que le club a dépassé mes attentes depuis le début de la saison. Premier au classement pendant près de deux semaines, les voilà qui s'accrochent au quatrième rang de la conférence. Au début d'octobre, lorsque je regardais le calendrier des matches, je voyais le club en sixième ou septième position dans la conférence de l'Est, avec environ 25 points. Or, le Canadien compte déjà en banque 29 points. S'il continue de la sorte, il réussira à amasser plus de 100 points au classement, ce qui lui donnera une chance de se battre pour terminer en quatrième position.

Et là s'arrête le positif.

Au début de la saison, je croyais que le club aurait du succès en raison de son attaque mais que sa défensive était douteuse. J'avais donc tort et raison.

Au plan offensif, le club a compté 65 buts en date du 22 novembre. Cette production offensive le place au 11e rang de la conférence (15 équipes) et 15e dans l'ensemble de la ligue (30 équipes). C'est bien en deçà de ce à quoi je m'attendais.

Quelques blessures peuvent expliquer en partie cette faible production offensive, notamment l'absence en début de saison de Richard Zednik, le meilleur buteur du club en 2003-2004, et la blessure de Kovalev, qui le ralentissait dans les matchs précédant la décision de l'envoyer sous le bistouri.

Le jeu de puissance n'est pas la cause de ces faiblesses offensives puisque le club, avec 26 buts en 135 occasions en supériorité numérique, se classe au 10e rang de la ligue. Le problème du Canadien se trouve au niveau du deuxième trio, pivoté par Mike Ribeiro. L'entraîneur a de la difficulté à trouver un ailier gauche pour compléter le duo Ribeiro-Ryder. Dagenais et Higgins se sont partagés la tâche mais sans grand succès. La faiblesse du deuxième trio est encore plus flagrante à force égale. Ryder et Ribeiro ont compté 10 de leurs 15 buts en avantage numérique et ils présentent un différentiel de –8 et –6 respectivement. On comptait sur eux pour appuyer le premier trio, et voilà qu'on se retrouve avec des spécialistes de l'avantage numérique.

Du côté de la défensive, la situation n'est pas beaucoup plus rose malgré les bonnes performances de Rivet, Markov et Bouillon. Le club a accordé 63 buts depuis le début de la saison, ce qui le classe au 13e rang dans la ligue. Avant le match contre Atlanta (où le club a très bien fait), il en a arraché en infériorité numérique, ayant accordé 26 buts en 136 occasions, ce qui classe le club au 22e rang. Avec Souray qui éprouve beaucoup de difficultés depuis le début de la saison, on voit bien le manque de profondeur du club à cette position. Dandenault, ordinaire, ne répond pas tout à fait à mes attentes : aucun but, cinq points et un différentiel de –1.

L'entraîneur a un sérieux problème lors des désavantages numériques. Une fois les premières 30 secondes écoulées avec Rivet et Markov, qui envoyer dans la mêlée? Le duo de Souray et Komisarek n'est assurément pas le plus mobile et leur couverture de zone est souvent pénible à regarder. Souray commet souvent des bévues de recrue et il est chanceux de n'afficher

Suite page suivante...

... Le Canadien - suite

qu'un différentiel de –3 car Claude Julien continue de lui offrir du temps en avantage numérique. Le septième défenseur, Streit, est une verte recrue qui apprend encore à s'adapter au style de jeu nord-américain. Sans profondeur, le club est obligé de le garder à Montréal plutôt que de lui permettre de faire cette adaptation au niveau de la ligue américaine.

Finalement, les gardiens de but! On vient de noter les problèmes du club en défensive. Cela vient affecter le rendement des gardiens mais, également, le rendement bien ordinaire des gardiens se reflète dans les statistiques défensives. Théodore en arrache. Avec une moyenne de buts accordés de 2,99, il se situe au 21e rang des gardiens de la ligue. Avec un pourcentage d'arrêt de 88,5%, il recule au 32e rang de la ligue. Ça chiale drôlement à Montréal. Le gardien réserviste, Yan Danis, offre de meilleures statistiques en cinq départs soit une moyenne de buts alloués de 2,60 et un pourcentage d'arrêts de 90,9%. Il faut dire que les départs de Danis n'ont pas été contre des équipes de premier plan, tâche qui revient à Théodore.

Avec les faiblesses identifiées en attaque, en défensive et devant les buts, l'équipe devra malgré tout trouver le moyen de passer à travers le quart de saison suivant en conservant une fiche de .500, pour pouvoir continuer à lorgner vers une quatrième ou cinquième position au classement de sa conférence. Avec déjà 11 victoires par la marge d'un seul but, le Canadien peut bien le dire: y en aura pas de facile!

Résultats

15 nov. Mtl 4 Floride 3 (P)

18 nov. Devils 5 Mtl 3

19 nov. Washington 5 Mtl 1

22 nov. Mtl 3 Atlanta 2 (F)

Analyste des systèmes de gestion

Poste à durée déterminée de deux ans
Yellowknife, TNO

Le traitement initial est de 34,71 $ l'heure (67 685 $ par année), auquel s'ajoute une allocation de vie dans le Nord de 1,18 $ l'heure (2 302 $ par année).

No du concours : SR05/28 **Date limite :** le 30 novembre 2005

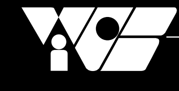
La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi.

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante en indiquant le numéro du concours SR05/28 : Section des ressources humaines, Commission des accidents du travail des TNO et du Nunavut, C.P. 8888, CST-5, Yellowknife NT X1A 2R3. Téléphone : (867) 920-3888 ou 1 800 661-0792 (sans frais); fax : (867) 873-4596 ou 1 866 277-3677 (sans frais); courriel : resumes@wcb.nt.ca

Vous pouvez vous procurer la description de travail de ce poste à : www.wcb.nt.ca

L'employeur préconise un milieu de travail sain en favorisant un environnement à faible charge odorante

Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du Programme d'action positive, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.



COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut



Hamilton - Niagara

Le Rempart
Windsor - Chatham



Toronto et la banlieue



London - Sarnia

Poste de journaliste

Temps plein, poste permanent
(Une position de stagiaire est aussi disponible.)

Vous êtes une personne fiable, soucieuse de la qualité de votre travail et vous savez bien gérer votre temps. Vos valeurs reflètent l'engagement envers le travail d'équipe et le développement de l'entreprise. Vous aimez les défis et vous avez la capacité de travailler de façon autonome.

Description du poste
- Rédiger des articles
- Prendre des photos
- Couvrir des événements
- Faire des entrevues
- Réviser les épreuves
- Contribuer à la mise en page et au montage au besoin
- Participer à la distribution hebdomadaire du journal
- Autres tâches connexes au besoin

Exigences
- Avoir un intérêt pour le journalisme écrit
- Excellente maîtrise du français parlé et écrit
- Bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit
- Capacité de travailler en équipe tout en faisant preuve d'autonomie et d'initiative
- Permis de conduire valable et automobile
- Connaissance de l'environnement informatique Windows
- La personne doit pouvoir travailler aisément sous pression à des heures irrégulières incluant les fins de semaines

Salaire : 25 000 $ à 32 000 $ selon l'expérience
Entrée en fonction : aussitôt que possible
Lieu : sud de l'Ontario

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible par télécopieur au (905) 790-9127 ou par courriel à l'adresse denis@lemetropolitain.com.

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adjoint administratif

Ministère de la Justice
Commission des services juridiques Yellowknife, TNO

Poste à durée déterminée jusqu'au 31 octobre 2006

Le traitement initial est de 24,09 $ l'heure (soit environ 46 976 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 302

No du concours : 2005-82-3204 **Date limite :** le 2 décembre 2005

Coordonnateur - Étude d'impact et développement de l'emploi

Ministère de l'éducation, de la Culture et de la Formation Collège et perfectionnement professionnel Yellowknife, TNO

Poste à durée déterminée jusqu'au 30 avril 2007

Le traitement initial est de 36,18 $ l'heure (soit environ 70 551 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 302 $.

No du concours : 2005-71-3225 **Date limite :** le 2 décembre 2005

Agent d'exécution des programmes - Programme de prévention de la rechute chez les délinquants sexuels et de prévention de la violence familiale

Ministère de la Justice
Centre correctionnel du Slave Nord Yellowknife, TNO

Le traitement est présentement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 302 $.

No du concours : 2005-82-3201 **Date limite :** le 30 novembre 2005

Agent d'exécution des programmes - Aptitudes à la vie quotidienne (Programme prélibératoire pour toxicomanes)

Ministère de la Justice
Centre correctionnel du Slave Nord Yellowknife, TNO

Le traitement est présentement à l'étude. En sus du traitement, l'employeur versera une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 302 $.

No du concours : 2005-82-3200 **Date limite :** le 30 novembre 2005

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Division des services à la clientèle, Secrétariat du Conseil de gestion financière, 2e étage, Édifice Laing, C.P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Tél. : (867) 920-3300; fax : (867) 873-0172; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

Secrétaire d'école / Bibliothécaire

École Boréale Hay River, TNO

Le traitement initial est de 24,09 $ l'heure (soit environ 46 975,50 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 3 366 $.

No du concours : 2005-65-3227 **Date limite :** le 2 décembre 2005

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Centre des services à la clientèle, Secrétariat du Conseil de gestion financière, 62 Woodland Drive, Bureau 209, Hay River NT X0E 1G1. Téléphone : (867) 874-4522; fax : (867) 874-2809; courriel : jobshayriver@gov.nt.ca

Agent principal chargé des politiques

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Politiques, Législation et Communications Yellowknife, TNO

Le traitement initial est de 37,71 $ l'heure (soit environ 73 535 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 302 $.

No du concours : 2005-49-3226 **Date limite :** le 2 décembre 2005

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Division des services à la clientèle, Secrétariat du Conseil de gestion financière, 2e étage, Édifice Laing, C.P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Tél. : (867) 873-7188; fax : (867) 873-0281; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

Négociateur adjoint

(2 postes)

Secrétariat aux Affaires autochtones Yellowknife, TNO

Le traitement initial est de 37,71 $ l'heure (soit environ 73 535 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 2 302 $.

No du concours : 2005-18-3221 **Date limite :** le 9 décembre 2005

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Division des services à la clientèle, Secrétariat du Conseil de gestion financière, 2e étage, Édifice Laing, C.P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9. Tél. : (867) 920-3392; fax : (867) 873-0445; courriel : jobsyk@gov.nt.ca

Chef - Activités financières

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Administration des services de santé Inuvik, TNO

Le traitement initial est de 36,18 $ l'heure (soit environ 70 551 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 8 552 $.

No du concours : 2005-49-3218 **Date limite :** le 28 novembre 2005

Coordonnateur - Services de santé non assurés

Ministère de la Santé et des Services sociaux
Administration des services de santé Inuvik, TNO

Le traitement initial est de 30,64 $ l'heure (soit environ 59 748 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 8 552 $.

No du concours : 2005-49-3217 **Date limite :** le 28 novembre 2005

Électricien d'aéroport/ Électricien naval

Ministère des Transports Inuvik, TNO

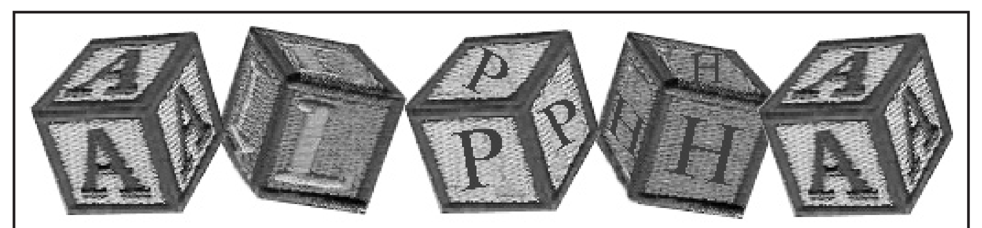
Le traitement initial est de 30,64 $ l'heure (soit environ 63 731,20 $ par année), auquel s'ajoute une allocation annuelle de vie dans le Nord de 8 552 $.

No du concours : 2005-31-3203 **Date limite :** le 28 novembre 2005

Faire parvenir sa candidature à l'adresse suivante : Services des ressources humaines, Secrétariat du Conseil de gestion financière, C.P. 2480, Inuvik NT X0E 0T0. Téléphone : (867) 678-6600 ou 1 877 445-4482 (sans frais); fax : (867) 678-6620; courriel : jobsinuvik@gov.nt.ca

- *www.gov.nt.ca*
- *Nous prendrons en considération des expériences équivalentes.*
- *Nous prendrons en considération les demandes d'affectation.*
- *Nous établirons une liste de candidats admissibles pour des postes semblables.*
- *La vérification du casier judiciaire est une condition préalable à cet emploi.*
- *Vous pouvez vous procurer une description de travail sur demande.*
- *L'employeur préconise un programme d'action positive.*
- *Afin de se prévaloir des avantages accordés en vertu du programme d'action positive du gouvernement, les candidats doivent clairement en établir leur admissibilité.*





Accent sur l'alpha

Jaqui Gagnon
Coordonnateur, Alpha TNO

Activité à venir :

Club de lecture en français

Le club de lecture se rencontrera 2 fois par mois. Les séances seront animées par une personne différente chaque fois, choisie à la fin de la séance précédente.

L'animateur ou l'animatrice choisira la formule qui lui plaît.

Propositions de formules :

- tous les participants lisent le même livre et on en débat
- tous les participants lisent un livre traitant du même sujet et on discute du sujet
- tous les participants lisent un livre différent et on échange les livres jusqu'à ce que chaque personne ait lu tous les livres (formule sur plusieurs semaines, voire plusieurs mois)
- chaque participant lit ce qu'il veut, résume le livre et on discute des livres lus selon une liste de critères

PREMIÈRE RENCONTRE :

MERCREDI LE 14 DÉCEMBRE À 19h à la Maison Laurent Leroux.

3 thèmes au menu de cette rencontre:

La lecture pour moi
Un jour j'ai lu...
J'aimerais lire... mais...

Pour cette première rencontre, j'assurerai l'animation. Apportez des livres et des suggestions de lecture.

Activités à surveiller :

Cours de français langue seconde dès janvier, contactez Carmen ou Jaqui :

Carmen : 873-3292 ou *afcy@franconord.com*

Jaqui : 920-2919 ou *alpha@franco-nord.com*

J'attends vos suggestions pour redémarrer le Ciné-club... Tout est prêt! Pour les nouveaux et les nouvelles, le Ciné-club, c'est le cinéma francophone de Yellowknife, ça se passe dans les locaux de l'AFCY et c'est gratuit!

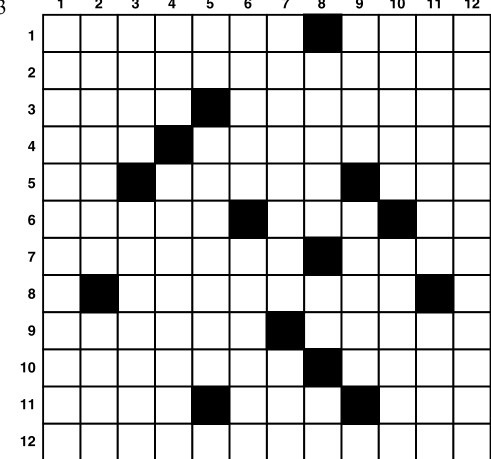
Vous désirez vous impliquer dans le service d'alphabétisation, facile! Surtout que nous sommes en train de former notre comité de coordination et qu'il a besoin de sang neuf.

Communiquez avec moi : 920-2919 ou *alpha@franco-nord.com*

MOTS CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

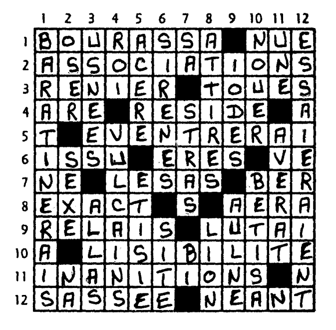
PROBLÈME NO 883



HORIZONTALEMENT
1- Qui ne se manifeste pas extérieurement. —-Coupa.
2- Débarrassaient de ses poux.
3- Manteau court en laine. —-Faisait une élision.
4- Préposition. —-Elle plaît par sa bonne grâce.
5- La fin d'un vol. —-Oiseau palmipède. —-Titre anglais.
6- Rassasiée. —-Se permet. —-Infinitif.
7- Amener partout avec soi. —-Mis à sec.
8- Unité de poids et de monnaie de la Grèce antique (pl.).
9- Ornement circulaire. —-Greffas.
10- Étendent, allongent. —-Monticule sablonneux.
11- Plaque de neige persistant en été. —-Appelé. —-D'une grande stupidité.
12- Entrelaceraient.

VERTICALEMENT
1- Résultèrent.
2- Aider, appuyer. —-Supprimer.
3- Obscurité, ténèbres. —-Apathique, elle manque d'énergie.
4- Massacre. —-Instruments de musique.
5- Souri. —-De la consistance du sable.
6- Il fait partie de la rentrée des classes. —-Agrandisse, augmente.
7- Ses fleurs s'épanouissent en hiver. —-Action de lancer une balle.
8- L'âge d'or. —-Gamme. —-Possessif.
9- Syndrome immuno-déficitaire acquis. —-Couche tout du long.
10- Maître du logis. —-Jeu de mots.
11- Être le premier à mettre quelqu'un au courant d'un science. —-L'ânesse l'a à l'oeil.
12- Touchent terre.

RÉPONSE DU NO 882



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	U	R	A	S	S	A	■	N	U	E
2	A	S	S	O	C	I	A	T	I	O	N	S
3	R	E	N	I	E	R	■	T	O	U	E	S
4	A	R	E	■	R	E	S	I	D	E	■	A
5	T	■	E	V	E	N	T	R	E	R	A	I
6	I	S	S	U	■	E	R	E	S	■	V	E
7	N	E	■	L	E	S	A	S	■	B	E	R
8	E	X	A	C	T	■	S	■	A	E	R	A
9	R	E	L	A	I	S	■	L	U	T	A	I
10	A	■	L	I	S	I	B	I	L	I	T	E
11	I	N	A	N	I	T	I	O	N	S	■	N
12	S	A	S	S	E	E	■	N	E	A	N	T

Horoscope

SEMAINE DU 27 NOV. AU 4 DÉC. 2005

ANNIVERSAIRES :
27 nov. JIMI HENDRIX (Sagittaire-Cheval)
28 nov. ALBERTO MARIVIA (Sagittaire-Chèvre)



BÉLIER
Il vous faudra beaucoup de réflexion pour arriver à comprendre ce que vous voulez analyser. Plusieurs choses vous donnent l'impression de demeurer secrètes. Tout s'éclaircira, ne vous découragez pas.



TAUREAU
Vous allez vers des situations qui seront très importantes dans votre vie. Cela changera tout pour vous. Vous en serez bouleversé d'une manière heureuse.



GÉMEAUX
Vous vivez les choses avec beaucoup d'honnêteté morale. Vous avez besoin que l'on soit près de vous intérieurement. Vous en êtes persuadé.



CANCER
Vous voulez aller vers des situations où vous vous épanouirez moralement. Cela compte beaucoup pour vous. Vous savez agir avec prudence.



LION
Vous avez besoin que l'on vous donne beaucoup d'espoir. La Lune vous fait comprendre ce que les autres peuvent vivre au plan affectif. Cela est capital pour votre bonheur.



VIERGE
Ne vous éloignez pas de ce qui constitue la base de votre existence. Vous saurez bientôt agir avec beaucoup de tact. Cela sera bon pour vous.



BALANCE
Vous vivez une semaine très exigeante. Vous voulez vous reposer. Vous êtes obligé de faire face à plusieurs surprises. Cela se fera correctement.



SCORPION
Semaine qui est très puissante au plan de vos engagements. Vous pouvez très bien savoir vous débattre et être gagnant. N'ayez pas peur.



SAGITTAIRE
Vous voulez que tout soit très stable. Vous avez besoin que tout ce qui vous entoure devienne formidable. Semaine qui vous apprend beaucoup sur vous-même.

Capricorne

CAPRICORNE
Ne vous faites pas trop de mal avec des riens. Soyez sûr de vous dans ce que vous énoncez. La planète Mars fait que vous voulez régler les choses avec une trop grande vitesse.



VERSEAU
Vous vous sentez nerveux. Vous ne savez plus quoi faire. Vous avez l'impression que tout prend trop de temps. Ne désespérez pas.



POISSONS
Vous avez beaucoup de force morale. Vous comprenez les choses avec une grande énergie. Vous savez ce qui peut vous apporter de la paix.